



GORJ TURISM S.A.

Gorj, Tg-Jiu, Zona Garii, B-dul Republicii, Bl. 30, Parter; Cod 210152

Tel: 004-0253.22.74.35; 004-0253.22.43.20; 004-0353.40.13.12; 004-0353.40.13.13;
004-0723.38.73.73 (Vodafone); 004-0745.30.44.77 (Cosmote); Fax: 004-0253.22.74.36;

E-mail: rezervari@gorjtourism.ro www.gorjtourism.ro Licenta Touroperator nr. 1345
CUI: RO 10581199; J18/185/1998; Cod I.A.T.A. 69210993; Membra ANAT, ANTREC, C.C.I.Gorj;



Nr.360 / Serie C



*...Once upon a time it was and it still a land of story the Gorj of Apostol,
Lataretu, Ciobanu.*

*.. The story continues, we wait for you to live it, too, let's wait on legend land, let's
wait in the Spectacular Gorj of the Great Constantin Brancusi.*

The story of Gorj in Touristic Programms

1. To the home of Brancusi
2. Back to the roots
3. In Gorj – luggage for paradise
4. Near a patch of sky
5. On a piece of land, on a piece of heaven
6. A day dream among the stars
7. The Dowry Chest
8. To Gorj you come and return
9. Vows of love
10. The story of Gorj at the fountain of longing



1. To the home of Brancusi

group: 20 – 40 people
~touristic programme 3 nights~

“On your way you pass through a “Gate of the Kiss”, you stop at a “Table of the Silence” and your footsteps lead you towards the “Endless Column” so that you can get high”.

(C. Brancusi)

Day 1: Arrival to Tg-Jiu, accomodation at a 2/3 * Hotel, dinner, walking through the Central park (Public Garden) where we visit the Brancusi works of Art (The Gate of the Kiss and the Table of Silence) and we continue walking on the Axis until we get to the Endless Column.

Day 2: In the morning, after breakfast, we leave around 09.30 on the way Tismana – Tismana Trout; lunch in Tismana. After lunch, we visit the Memorial House C. Brancusi at Hobita and we stop for a coffee to the Guest House Jales in Arcani Village; a walk to the Quays of the Sohodol river until the “Nostrils” and “the Ring”. Return to Tg-Jiu. Accomodation and dinner at the hotel.

Day 3: After breakfast, we visit the County’s Museum in Tg-Jiu, then the Museum of Curtisoara Village and the Lainici Monastery. Lunch in a location around Visina Monastery, then we live towards Tg-Jiu by visiting on our way the Ecaterina Teodoroiu Memorial House. Accomodation at the Hotel with dinner and free programme.

Day 4: After breakfast, a short walk on The Alley of Personalities, a visit to the Ecaterina Teodoroiu Mausoleum and presentation of the Cathedral „Holy Archangels”. Cocktail of good bye, souvenirs, flyers, photos.

Tariff: 160 Euro/person – group of 40 people
165 euro/person – group of 18 people

Services included:

- transportation by bus or minibus
- 3 nights accomodation
- 2 lunches
- 3 dinners
- cocktail of good bye
- touristic assistance

Period: on tourists’ request



Endless Column (C. Brancusi)

2. Gorj, back to the roots!

touristic programme 6 nights

~group: 18 - 40 people~



Day 1: Accomodation + dinner specific to Polovragi Area.

Day 2: In the morning, after the breakfast, we visit the Polovragi Cave, the Polovragi Monastery, a short walk on the Quay of the Oltet, lunch at Polovragi and then a short stop at Sacelu Resort. We leave towards Tg- Jiu. Accomodation and dinner at a 2/3 * Hotel in Tg-Jiu. In the evening, a walk into the Public Garden, then on the Brancusi Axis until we get to the Endless Column.

Day 3: After the breakfast, we leave on the route Tismana – the Tismana Trout – the Tismana Monastery – the Monastery’s Museum – Bistrita Barrage – on the return lunch at Tismana. After lunch, we stop at the Memorial House of C. Brancusi at Hobita and then we go to the Quays of Sohodol river until we get to the “Nostrils” and “the Ring”, we stop for a coffee at the Jales Guest House in Arcani village then return to Tg-Jiu. Accomodation and dinner at the hotel.

Day 4: After the breakfast, we visit the County’s Museum in Tg-Jiu, then we visit the Curtisoara Village Museum, the Lainici Monastery, lunch somewhere around Visina Monastery. We leave towards Tg-Jiu and we visit the Ecaterina Teodoroiu Memorial house; accomodation at the Hotel with dinner; free programme;

Day 5: After breakfast, a short walk on the Alley of Personalities and a presentation of the „Holy Archangels” Cathedral. Cocktail of good bye souvenirs, flyers, photos. We leave towards Baia de Fier. Lunch in Baia de Fier, then we visit the Women’s Cave, we go to Ranca, accomodation and dinner specific to the Novaci Area.

Day 6: After the breakfast, we visit the Ranca mountain resort, we walk on the mountain, we visit a shepfold on the mountain, lunch at a guest house in Ranca with food specific to the area. In the evening accomodation with dinner and a camp fire.

Day 7: After breakfast - going home.

Tarif: 300 Euro/persson – group of 40 people

305 euro/persson – group of 18 people



The Gate of Brancusi’s house

Services included:

- 6 nights accomodation
- 6 dinners
- 5 lunches
- cocktail
- touristic assistance

3. In Gorj – luggage for paradise

touristic programme 5 nights
~group: 18 – 40 people~

Day 1: Accomodation + dinner specific to Polovragi area.

Day 2: After the breakfast, around 08.30 a.m, we visit the Polovragi Cave, the Polovragi Monastery, a stroll on the Quays of Oltet river. Lunch in Polovragi After lunch, a short atop in the Sacelu resort. Departure towards Tg-Jiu. Accomodation and dinner at a Hotel in Tg-Jiu.

In the evening, a walk into the Public Garden, then on the Brancusi Axis untill we get to the Endless Column.

Day 3: After breakfast, arround 09.30 a.m we go on the way Tismana – the Tismana trout – the Tismana Monastery, the Monastery’s Museum with lunch in Tismana. After lunch, we visit the Constantin Brancusi Memorial House in Hobita , we stop for a coffee to Jales Guest House in Arcani; we walk on the Quays of the Sohodol River until “the Nostrils” and “the Ring”, then return to Tg-Jiu.Accomodation and dinner to the Hotel.

Day 4: After breakfast, we visit the County’s Museum in Tg-Jiu, then the Village Museum from Curtisoara, we visit the Lainici Monastery, then lunch somewhere around Visina Monastery. Departure towards Tg-Jiu and visit to the Ecaterina Teodoroiu Memorial House.Accmomodation at the Hotel with dinner and free programme.

Day 5: After breakfast, a walk on the Alley of Personalities, presentation of „Holy Archangels Cathedral”. Cocktail of Good Bye, souvenirs, flyers, photos. Departure towards Baia de Fier Lunch in Baia de Fier, a visit to the Women’s Cave, a „shepard dinner” specific to the Baia de Fier area. Accomodation in Baia de Fier.

Day 6: After the breakfast, we go home.

Tarif: 255 Euro/person – group of 40 people
260 euro/person – group of 18 people

Services Includes:

- 5 nights accomodation
- 5 dinners, 4 lunches
- cocktail
- touristic assistance



4. Near a patch of sky...

touristic programme 2 nights
group: minimum 8 people



Arrival to Tg-Jiu by train or by personal car.

Day 1: transfer by a minibus to Tismana – on the way, a short stop to “Jalesul” Guest House in Arcani for a coffee, a visit to the C. Brancusi memorial house in Hobita and the Village’s Cemetery; accomodation and dinner to Tismana Motel; after dinner, optional programme – a walk to see the surroundings, on the banks of the river and participation to the evening messe or by extra payment, evening with camp fire and traditional music.

Day 2: After breakfast, an excursion to Cioclovina 2 Hermitage - Saint Ilie (the road goes on the mountain, through the forest, for 2 hours). Once we get there, we stop for an hour for lunch. Meditation and praying “close to the sky”... Before departure, pictures of good bye “on a patch of sky” for the album with priceless memories; at the return, in the middle of the mountain, a short stop and visit the Cioclovina 1st Hermitage of the Saints Mihail and Gavril; we walk down the mountain to Tismana and then – diiner and accomodation.

Day 3: in the morning, after breakfast, departure towards Tg-Jiu; a stop into the Public Garden, photos to the Gate of the Kiss; souvenirs to the Table of the Silence and then we go to “the Stairway to Heaven” – the “Endless Column” for good bye.

**Tarif: 90 Euro/persson – group of 40 people
92 euro/persson – group of 18 people
86 euro/person by personal car.**



Tismana Monastery

5. On a piece of land, on a piece of heaven

touristic programme 2 nights

~group: minimum 8 people~

Day 1: Transfer by minibus towards Sacelu resort, accommodation at a 2 daisys Guest House, with dinner. If the weather allows we walk to see the surroundings and we serve dinner to a camp fire with local drinks included in the tariff: hot plum brandy or hot wine with cinnamon and the following menu: Rolls with polenta, jelly and pepper; fish with lemon; triangular dumplings with walnuts.

Day 2: Breakfast (menu: omlette with country ham, tea, butter, jam, cheese, syrup of raspberry, blueberries or fir; bread).

After breakfast we leave towards Lainici with stop and visit to the Curtisoara' Village Museum – 1 hour; we continue our way to the Lainici Monastery, we visit the Monastery, presentation, history, etc., then we go on the mountain, through the forest, for one hour; we stop for lunch (picnic) to the Locurele Hermitage „on a piece of land, on a piece of heaven”. After the picnic, we visit Saint Nicolae's Church (10 minutes distances from the Hermitage), we go down the mountain to the Lainici Monastery for embarkation and departure towards Tg-Jiu by visiting the Roman Camp from Bumbesti Jiu and the Ecaterina Teodoroiu Memorial House; accommodation and dinner to Lexi Star Hotel 3* in Tg-Jiu. After dinner we go to see “ the Stairway to Heaven” – “the Endless Column”.

Day 3: Breakfast, tour of the city – the Public Garden, souvenirs at the Table of Silence, photos at the Gate of the Kiss; we continue on the Brancusi Axis, we visit the Saints Apostles Petru and Pavel's Church realised by the well – known painter Iosib Keber, then we say good bye waiting for a good review.

Tarif: 90 Euro/persson – group of 40 people

92 euro/persson – group of 18 people

86 euro/person by personal car.

Note: the menus will be made with traditional natural products, specific to the area.



Gate of the Kiss (C. Brancusi)

6. A daydream among the stars... or a daydream among snowflakes

Period: 3, 4 or 5 nights
~group: 18 – 40 people~

Arrival to Tg-Jiu by train or by personal car.

Transfer to a Guest House in Ranca, motel or 3* hotel, where we offer accommodation with full board for 3, 4 or 5 nights with visit to the Mountain's Civilisation's Museum:

The “4 Brothers Empereurs” Package:

-3 nights/4 days – 460 lei – accommodation with full board + the Agency's surprise

The “Doll” Package:

-4 nights/5 days – 600 lei - accommodation with full board + Souvenirs offered by the Agency.

The “Youth without Age” Package:

-5 nights/6 days – 700 lei – accommodation with full board + the Collection “Don't forget me, Ranca!

Note: the Menus during the staying will be carefully made by the hosts, with traditional and natural products, specific to the area, specially chosen!



7. The dowry chest

~touristic programme 2 nights~

Group: minimum 14 people

Day 1: Arrival to Tg-Jiu by train or by personal car; accomodation to Lexi Star Hotel 3* in Tg-Jiu, dinner at Lexi Star, tour of the City with the main objectives: the House of the Noble Vasile Moanga where Tudor Vladimirescu planiffied the Revolution, the Public Garden – the Table of the Silence – the Art Museum – the Gate of the Kiss and the Ecaterina Teodoroiu Mausoleum, then return to the Hotel.

Day 2: After breakfast, departure to Polovragi Monastery – the Polovragi Cave – The Crasna Hermitage – the Icon Monastery – Sacelu resort – a short stop in the Sacelu resort for lunch at Teodora Guest House. After lunch, we go to Curtisoara’s Village Museum, then the Roman camp from Bumbesti Jiu and the Lainici Monastery. Return to the city, Tg-Jiu with dinner at the Lexi Star Restaurant and a walk “by night” in the Park of the Endless Column with half an hour of folk music - live.

Day 3: After breakfast, departure to Tismana with visit to the Tismana Trout, the Tismana Monastery and on our way back we visit the House of “the Titan” from Hobita – Constantin Brancusi. After visiting the Memorial House, on our way to Tg-Jiu, we stop to Jalesul Guest House in Arcani; coffee- break and the drawings for the Raffle of the Staying, then we go to Tg-Jiu, we serve lunch at the Lexi Star restaurant, photos of good bye, souvenirs for remembering.

Tarif: 105 Euro/person – group of 40 people

110 euro/persson – group of 18 people

Services included:

- 2 nights accomodation
- 2 breakfasts
- 2 dinners
- 2 lunches
- touristic assistance
- souvenirs from the organisers
- homologated transportation
- raffle with prizes



Lainici Monastery

8.To Gorj you come and ... return

Touristic programme + training – 4 nights

Day 1: Arrival to Tg-Jiu – accomodation to Lexi Star Hotel 3*; after accomodation – tour of the city with the main objectives: the House of the Noble Vasile Moanga where Tudor Vladimirescu planiffied the Revolution, the Public Garden – the Table of the Silence, the Art Museum, the Gate of the Kiss and the Ecaterina Teodoroiu’s Mausoleum and return to the Hotel – dinner and orchestra with interntional repertory.

Day 2: In the morning, after the breakfast, 2 hours training; coffee-break; 1 hour and 30 minutes training + lunch; after lunch, 2 hours training; after the training, embarkation to the bus/ minibus and we go to the Dragutesti Swimming – pool – 3 hours swimming, relaxation and Karaoke; after having fun, embarkation to the bus/ minibus, dinner with entertainment and accomodation.

Day 3: After breakfast, 2 hours training; coffee-break, 1 hour and 30 minutes training + lunch; after lunch, playing tennis in teams of 2 by 2; after 3 hours of tennis, return to the Hotel and dinner with folklore programme.

Day 4: After breakfast, 2 hours training; coffee-break, 1 hour and 30 minutes training + lunch; after lunch, we visit the Polovragi Monastery, the Women’s Cave and then – a „shepard dinner” to a sheepfold in Baia de Fier; we go back to Tg-Jiu with accomodation to the Lexi Star Hotel 3*.

Day 5: After breakfast, evaluation of the training for 2 hours; coffee-break; 1 hour and 30 minutes conclusions and issuing the participation certificates; lunch, photos with the group and souvenirs – priceless memories;

Tarif: 220 Euro/person – group of 40 people
225 euro/person – group of 18 people

Services included:

4 nights accommodation, 4 breakfasts, 4 dinners, 4 lunches, touristic transportation
touristic assistance, souvenirs

Themes for the training:

- 1.The crimes in Gorj County*
- 2.The drugs among pupils and teenagers in Gorj County*
- 3.The ways of spending the free time by the youngsters*
- 4.Tourism, Agro-Tourism, resources, eco-environment*
- 5.Animators – entertainment among the youngsters at different events*
- 6.Sports, the sport competition, the competitionl behavior respecting the limits of fair – play.. etc*
- 7.The travel – research, documentation – science*



9. Vows of love

minimum group: 100 people

„... I actually wanted to do something that speaks not of a single pair, but of all the pairs of people who loved each other and walked on earth, before leaving it.” (C. Brancusi)

Day 1: Accommodation to Lexi Star Hotel 3*; at 5.00 p.m the group meets at the Table of the Silence; we walk on the Alley of Chairs until “the rock whiteness” – the Gate of the Kiss. We stop with the Group in front of the Gate of the Kiss for the Civil Wedding Ceremony, officiated by the Mayor of Tg-Jiu City. After the Ceremony, we pass under the Gate of the Kiss, photos with the Group, fireworks, etc. Then we go to the Restaurant where it will be the party for the happy event.

Day 2: After waking up a branch, then embarkation to the bus and we go to Hobita to visit C.Brancusi’s Memorial House, we continue our way to Tismana – the Tismana Trout and the Tismana Monastery and on our way back we stop for a coffee – break to Jalesul Guest House in Arcani and then a lunch of good bye to Lexi Star Hotel in Tg-Jiu.

Tarif: 80 euro/person – transportation by bus

85 euro/person – transportation by minibus

Services included:

- 1 night accommodation
- 1 Gala dinner
- 1 elongated lunch
- 1 meal of good bye – menu specific to the area
- touristic assistance
- souvenirs

*The Gate of the Kiss
(C. Brancusi)*



10. The Story of Gorj at the fountain of longing

touristic programme 4 nights

group :18 - 40 people

Day 1: Accomodation to Lexi Star Hotel 3*; after that, tour of the City with a stop into the Public Garden, the Table of the Silence, the Art Museum and the Gate of the Kiss; then dinner at the Hotel with entertainment – orchestra with international repertory.

Day 2: After breakfast, we go to Hobita to the Memorial House of C. Brancusi, the Village's Museum to Lelesti; then we visit a mountain village – Runcu and we stop on the Quays of the Sohodol River; we return to Tg-Jiu – lunch; after lunch – we go to the Village's Museum from Curtisoara with a stop to the Roman Camp from Bumbesti Jiu, and then a visit to the Lainici Monastery; we return to Tg-Jiu, with a stop to the ruins of the Visina Monastery, a walk “by night” to the Endless Column with half an hour of folk music, live.

Day 3: After breakfast, we go to the Maria Lataretu Memorial House in Balcesti, then we go to the Polovragi Monastery, the Polovragi Cave and we stop on the Quays of the Oltet river. We return through Novaci, we stop at the Women's Cave and the Quays of the Yellow – lunch in Baia de Fier. After lunch, we visit the Icon Monastery, the Crasna Hermitage, the Sacelu resort and return for dinner and accomodation to Tg-Jiu.

Day 4: After the breakfast, we visit The Saint Ioan the Baptiste Monastery from Tg-Carbunesti, the Tudor Vladimirescu Memorial House, then we go the Saint Trinity Monastery from Stramba – Jiu, with a meal to the Saint Trinity Monastery. After the meal, we continue our way to Godinesti – Tismana with visit to the Tismana Trout and the Tismana Monastery; return to Tg-Jiu for dinner and accomodation.

Day5: After breakfast, photos of good bye and souvenirs for the box with priceless pearls – memories of life!

Tariff: 185 euro/person – group of 40 people

190 euro/person – group of 18 people

Services included:

- 4 nights accomodation and beakfast
- 4 dinners + 3 lunches
- transportation
- souvenirs
- touristic assistance



TRANSFER from Bucharest to Targu Jiu

The transfer from Bucharest to Targu Jiu may be done by renting a bus – 45 eur/person (group of 18 people – for minibus or 40, 48, 50 people for bus) or by the following transportation means:

- Train: approximately 35 eur/person round trip ticket to the 2nd class (economy class) or 50 eur/person – round trip ticket to the 1st class

- Individual transportation by bus with:
 - Normandia – 11 euro/ person one way ticket or 22 euro/person round trip ticket
 - Viitorul – 10 euro/person one way ticket or 20 euro/person round trip ticket
 - Expres Transport - 11 euro/person one way ticket
 - CDI – 12 euro/person one way ticket